

<p align="center"><u>Terms of Reference (ToR)</u> <u>Consultancy mission</u> Social media consultancy <u>Climate-Smart Agriculture for Life (CSA4L) project</u> <u>Engaging Civil Society and Youth in Climate Change</u> <u>Adaptation and Mitigation in Egypt</u></p> <p align="center">EU Support to Civil Society Organizations in Egypt Program</p>	<p align="center">الإطار المرجعي للمهمة الاستشارية</p> <p align="center"><u>مهمه استشاريه لتقديم حمله اعلانيه على قنوات التواصل الاجتماعي</u></p> <p align="center"><u>مشروع "زراعة ذكية مناخيا من أجل الحياة" CSA4L</u> <u>دعم مشاركة المجتمع المدني والشباب في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره في مصر</u></p> <p align="center">ضمن برنامج دعم منظمات المجتمع المدني في مصر الممول من الاتحاد الأوروبي</p>
<p><u>CARE Egypt Foundation (CEF):</u> CARE Egypt Foundation for Development (CEF) is a non-governmental organization registered in the Central Administration of Associations and Federations at the Ministry of Social Solidarity under number "833 / 2018". CEF. The organization is subject to the provisions of the law governing the work of the Non-governmental Organizations (NGOs) No. 149 of 2019. CARE Egypt Foundation for Development (CEF) is capitalizing on and building on the legacy and expertise of CARE International in Egypt since 1954 up to date. CEF is designing, implementing and managing development programs and projects that aim towards improving living conditions and quality of life by responding to and addressing the main root causes of poverty and the highest needs of the poor and marginalized groups in Egypt in a sustainable manner that is consistent with the culture, reality and local and national contexts</p>	<p align="center"><u>مؤسسة كير مصر للتنمية</u> مؤسسة أهلية مقيدة بالإدارة المركزية للجمعيات والاتحادات بوزارة التضامن الاجتماعي "برقم 833 لسنة 2018"، وان المؤسسة تخضع لأحكام قانون تنظيم ممارسة العمل الأهلي برقم 149 لسنة 2019.</p> <p>تقوم مؤسسة كير مصر للتنمية بالبناء على إرث وخبرات هيئة كير الدولية في مصر منذ عام 1954 من خلال تصميم وتنفيذ وإدارة برامج ومشاريع تنموية تهدف إلى مساعدة المجتمعات الأكثر احتياجا في مصر، من خلال بناء شراكات استراتيجية مع القطاع الحكومي والقطاع الأهلي والقطاع الخاص، للمساعدة في تلبية الاحتياجات الأساسية وتحسين نوعية ومستوى الحياة بشكل مستدام ومتسق مع الثقافة والواقع والسياق المحلي والوطني.</p>
<p>Program name: <u>The Agriculture and Natural Resources Program</u></p>	<p align="center">اسم البرنامج : <u>الزراعة والموارد الطبيعية</u></p>
<p>Engaging Civil Society and Youth in Climate Change Adaptation and Mitigation in Egypt - CLIMATE SMART AGRICULTURE FOR LIFE (CSA4L) CARE Egypt Foundation is currently implementing the</p>	<p>مشروع "زراعة ذكية مناخية من أجل الحياة" CSA4L تقوم مؤسسة كير مصر للتنمية حاليا بتنفيذ أنشطة مشروع زراعة ذكية مناخية من أجل الحياة للتكيف مع تغير المناخ والحد من آثاره بتمويل من الاتحاد الأوروبي ضمن برنامج</p>

activities of the Climate Smart Agriculture for Life project (CSA4L) to adapt to climate change and reduce its effects. The project is funded by the European Union within the program to support civil society organizations in Egypt, The project will be implemented in 10 different communities In the governorates of Beni-Suef and Assiut.

The project will be implemented in partnership with the Qualitative Union for the Protection and Improvement of the Environment in Beni Suef, registered with the Ministry of Social Solidarity under # 1 for the year 2003, and the Egyptian Association for Agricultural and Community Development in Assiut, registered with the Ministry of Social Solidarity under # No. 981 of 2011. In addition, a number of 8-10 civil society organizations working at the grassroots level in 8-10 local communities in Beni Suef and Assiut will be selected to implement community-based initiatives to influence the shift towards smart agriculture adapted to climate change.

The total funding allocated to implement this project is one million Euros over a total duration of 36 months.

The main goal is to enhance the participation of civil society organizations and youth in dealing effectively in efforts to mitigate the effects of climate change and support adaptation efforts. In order to achieve this goal, the project will focus on empowering the local community to implement community interventions that promote climate smart agriculture practices by engaging civil society organizations, agricultural cooperatives and youth, with a special focus on women's participation.

The project will work on 2 different pillars : :

The first pillar: builds the capacities and empower civil society organizations to implement community-based initiatives to influence the shift towards smart agriculture adapted to climate change. The activities under this pillar will directly benefit 5,000 small farmers (men and women) through initiatives and interventions that include awareness-raising, training, and the application of new agricultural practices with positive returns.

The second pillar: qualifies and enables young people to apply social accountability mechanisms effectively in

دعم منظمات المجتمع المدني في مصر، حيث سينفذ هذا المشروع في 10 مجتمعات مختلفة بمحافظة بني سويف وأسيوط.

سيتم تنفيذ المشروع بالتعاون مع جمعية الاتحاد النوعي لحماية وتحسين البيئة بنى سويف المشهرة برقم 1 لسنة 2003 والجمعية المصرية للتنمية الزراعية وتنمية المجتمع بأسيوط المشهرة برقم 981 لسنة 2011. هذا بالإضافة الى أنه سيتم اختيار عدد من 8-10 منظمات مجتمع مدني تعمل على المستوى القاعدي في 8-10 مجتمعات محلية في كل من بني سويف وأسيوط لتنفيذ مبادرات مجتمعية للتأثير على التحول نحو الزراعة الذكية المتكيفة مع تغير المناخ.

يبلغ تمويل المشروع مليون يورو وينفذ على مدى 36 شهرا **ويهدف الى تعزيز مشاركة منظمات المجتمع المدني والشباب في التعامل بفعالية في جهود التخفيف من آثار تغير المناخ ودعم جهود التكيف والتعامل مع هذه الآثار،** حيث سيتم التركيز في هذا المشروع على تمكين المجتمع المحلي لتنفيذ التدخلات المجتمعية التي تعزز ممارسات الزراعة الذكية المناخية من خلال إشراك منظمات المجتمع المدني والتعاونيات الزراعية والشباب مع التركيز بشكل خاص على مشاركة المرأة.

وذلك من خلال العمل على محورين أساسيين:

المحور الأول: يقوم ببناء قدرات وتمكين منظمات المجتمع المدني لتنفيذ مبادرات مجتمعية للتأثير على التحول نحو الزراعة الذكية المتكيفة مع تغير المناخ. وسوف يستفيد من أنشطة هذا المحور 5000 مزارع صغير (رجال وسيدات) بشكل مباشر من خلال مبادرات وتدخلات تشمل التوعية والتدريب وتطبيق ممارسات زراعية جديدة ذات مردود إيجابي.

المحور الثاني: يقوم بتأهيل وتمكين الشباب من استخدام آليات المساءلة الاجتماعية بفعالية في جهود التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره.

<p>efforts to adapt to climate change and mitigate its effects.</p>	
<p><u>Objective of the Assignment:</u></p> <p>Egypt's hosting of the Climate Summit COP 27 in Sharm El Sheikh this year has put the climate change issue into the spotlight and attention, the talk of the Egyptian and international media became focused on the issue of climate change and its impact on the agricultural sector, this help the interest of government leaders and local communities on the issue and a good echo when talking on the issue of climate change.</p> <p>The overall objective is to contract with a social media agency/company in order to make ads for the project social media campaign within the period from October 20th , 2022 till November, 20th 2022.</p>	<p><u>الهدف من المهمة الاستشارية:</u></p> <p>استضافة مصر لمؤتمر قمة المناخ COP 27 فى شرم الشيخ خلال هذا العام وضع قضية التغيرات المناخية فى دائرة الضوء والاهتمام واصبح حديث الاعلام المصرى والدولى منصب على قضية التغيرات المناخية واثرا بالطبع على قطاع الزراعة مما ساعد على اهتمام القيادات الحكومية والمجتمعات المحلية بالقضية ووجود صدى جيد عند الحديث عن قضية التغيرات المناخية.</p> <p>الهدف العام هو التعاقد مع وكالة / شركة لإدارة قنوات التواصل الإجتماعى من أجل عمل إعلانات لحملة المشروع لمدة أسبوعين خلال الفترة من 20 أكتوبر 2022 حتى 20 نوفمبر 2022.</p>
<p><u>The Scope of Work:</u></p> <p>The consultant/consulting firm is expected to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The consultant will be responsible for media buying on different platforms to reach the target audience of the project. 2. The consultant will provide analytical reports on the campaign's performance. 	<p><u>المهام المطلوب تقديمها لتنفيذ المهمة:</u> <u>يتوقع من القائم بالمهمة ما يلى:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ستكون الشركة الإستشارية مسؤولة عن عملية الإعلانات على قنوات السوشيال ميديا للوصول إلى الجمهور المستهدف من المشروع. 2. 4. ستقدم الشركة الإستشارية تقارير تحليلية عن أداء الحملات.
<p><u>Deliverables</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Media Buying on different platforms for 1 social media campaign for 12 posts lasts for 2 weeks. 2. Moderation: 1 shift (8 hours per day) 3. Campaign insights and analytics report. 	<p><u>المطلوب تقديمه:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. عمل إعلانات علي منصات التواصل الاجتماعي حملة إعلانية واحدة خاصة بالمشروع على 12 بوست لمدة اسبوعين 2. Moderation: 1 shift (8 hours per day) 3. تقرير إحصاءات وتحليلات الحملة.
<p><u>Consultant Qualifications:</u></p>	<p><u>المؤهلات والشروط المطلوبة من الاستشاري:</u></p>

<ul style="list-style-type: none"> The consultant should be a marketing/social media company/ Agency. The consultancy company should have at least 3 years of experience in the market. Should have an in-house media buyer. The consultant should have previous experience in media buying for social media campaigns specially what related to community development/awareness campaigns. 	<p>يجب أن يتمتع الاستشاري / الجهة الاستشارية بالمؤهلات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> يجب أن يكون الاستشاري شركة / وكالة تسويق / تواصل اجتماعي. يجب أن يكون لدى الشركة الاستشارية خبرة لا تقل عن 3 سنوات في السوق. يجب أن يكون لدي الإستشاري مسئول لعمل الإعلانات بالشركة أن يكون للاستشاري خبرة سابقة في عمل إعلانات مع حملات التواصل الاجتماعي وخاصة فيما يتعلق بحملات التنمية /التوعية المجتمعية.
<p><u>Duration of the Assignment:</u></p> <p>2 weeks -14 days assignment, the days will be adjusted according to the project timeline and needs.</p> <p>Start and end date: 20 October – 20 November</p>	<p><u>مدة المهمة الاستشارية</u></p> <p>اسبوعين عدد ايام 14 يوم، سيتم تعديل الأيام وفقاً للجدول الزمني للمشروع واحتياجاته.</p> <p>تاريخ البدء والانهاء: 20 اكتوبر - 20 نوفمبر 2022</p>
<p><u>Coordination and Reporting:</u></p> <p>The Consultant will coordinate and report to the project manager and communications Advisor at CARE Egypt</p>	<p><u>التنسيق</u></p> <p>سيقدم الاستشاري بالتنسيق مع مدير المشروع و مسئول التواصل في مؤسسة كير مصر للتنمية.</p>

<p><u>Submission: - Technical and financial proposal</u></p> <p>1- Technical Proposal:</p> <p>A short technical proposal should contain the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> statement of the consultant's understanding of the assignment, general approach, and risk assessment and mitigation; A description of the proposed methodology; <u>company profile with links as ref.</u> <p>Financial Proposal:</p>	<p><u>التقديم: العرض الفني والمالي</u></p> <p>1) العرض الفني:</p> <p>1 يجب أن يقوم المتقدم بتقديم عرض مقترح فني يحتوي على ما يلي:</p> <ol style="list-style-type: none"> بيان بفهم الخبير الاستشاري للمهمة، والنهج العام، وتقييم المخاطر والتخفيف من حدتها؛ وصف المنهجية المقترحة. 3. سابقه الخبره للشركه ومتضمنه لينكات لحملات مشابهه <p>2) <u>العرض المالي</u></p> <p>على الاستشاري تقديم عرض سعر ثابت منفصل عن العرض الفني. العرض المالي يجب ان يكون مفصل للتكافئه الكليه وشامل أي ضرائب.</p>
--	--

<p>The consultant is requested to submit a firm fixed price offer separate from the technical proposal. The financial proposal should include a breakdown of the cost elements and the consultant fees and include all applicable Taxes.</p> <p>CEF will withhold (deduct) applicable taxes and deposit the funds with the applicable for tax authorities under this agreement.</p> <p>Deadline for sending the technical and financial proposal is 17 Oct. 2022 Prior 5 pm.</p> <p>To be submitted via CARE Egypt Foundation website – Consultancy – CARE Egypt</p> <p>* Any proposals received after the deadline mentioned, will not be considered. Please accept our apology for not giving any exceptions or accepting any justification for late receive.</p> <p>CARE Egypt will respond to applicants with its decision within 3-7 working days from the proposal deadline.</p>	<p>ستقوم مؤسسة كبر باستقطاع الضرائب المطبقة ويودع الأموال لدى السلطات الضريبية المعمول بها بموجب هذه الاتفاقية. على ان يتم اضافة أي ضرائب بواسطة الاستشاري بالعرض المالي المقدم.</p> <p>الموعد النهائي لإرسال العرض الفني والمالي هو 17 أكتوبر 2022 قبل الساعة 5 مساءً على رابط الهيئة</p> <p>Consultancy – CARE Egypt</p> <p>* لن يتم النظر في أي مقترحات يتم استلامها بعد الموعد النهائي المذكور عن طريق البريد الإلكتروني. يرجى قبول اعتذارنا لعدم إعطاء أي استثناءات أو قبول أي مبرر.</p> <p><u>سوف تستجيب هيئة كبر مصر لمقدمي العروض بقرارها في غضون 3-7 أيام عمل من الموعد النهائي للتقديم على المهمة</u></p>
<p>Payment Methods:-</p> <ul style="list-style-type: none"> Payment will be done after the completing the assignment.. 	<p><u>طريقه الدفع: -</u> <u>سيتم الدفع بعد الانتهاء من المهمة.</u></p>
<p>For Inquires</p> <p>For any needed inquires; please contact us 16 Oct. 2022 (12 pm) , To be sent to Mrs. Nermin Mohamed, Procurement Officer to (Nermin.Mohamed@cef-eg.org),</p>	<p><u>للاستفسارات</u> <u>برجاء التواصل معنا في حاله وجود أي استفسارات فنيه في ميعاد أقصاه 16 أكتوبر 2022 قبل الساعة 12 ظهراً</u> <u>أ. نرمين محمد ، مسنولة المشتريات إلى</u> <u>(Nermin.Mohamed@cef-eg.org) ،</u></p>



مؤسسة مركز التقييم

مشهوراً بـ مركز التقييم ١٤٣٣ هـ / ٢٠١٨ م